



EN

User manual
WIRELESS SPEAKER
Model: UPBEAT



Read this user manual and in particular the safety notes, before using the product.

Keep the user manual for future reference and include it when passing the product on to third parties.

Celly S.p.A. will not in any way be held responsible for injury or damage caused to persons or property arising from misuse of the product.

Safety notes

Avoid listening at extreme volumes, particularly for prolonged periods of time when using the product.

If you use the product at an excessively high volume, you could permanently damage your

hearing.

Listen at a moderate volume.

Be aware of how these signals differ in terms of their sound so that you are able to recognize the signals in corresponding situations.

Observe the legal regulations and provisions in the country where you use the product.

To prevent malfunction or damage to the product, avoid accidental falls, do not crush, puncture or exercise a high level of pressure on the product.

Do not store or expose your product to any source of heat, direct sunlight, radiators, stoves or other heat sources such as the dashboard of your car in the summer.

Do not try to modify, repair or disassemble the product.

Do not use a damaged product.

Do not under any circumstances use aggressive cleaning agents, alcohol or other chemical solutions for cleaning as they can damage the housing or even impair the functionality of the product.

There are no serviceable parts inside the product. Never open/disassemble it.

Keep the product out of reach of children. Never allow children or persons with disabilities to use electrical products without supervision.

Make sure children do not remove any small parts from the product: they may swallow them when playing and suffocate.

Charging

For first time use, charge the battery until it is full. To charge use the included charging cable. The red light means it is charging, when the light is off the speaker will be fully charged.

Pairing

Place the product and the pairing device within 1 meter. Activate your pairing device's WIRELESS feature. Search for "UPBEAT" and select it to connect. If a password is requested, key in "0000".

Automatic reconnection

Once the product and the pairing device have been paired together, they will automatically be reconnected if they are within distance of each other and the pairing device's wireless function is turned on.

Multifunction buttons

FUNCTION	SINGLE CLICK	LONG PRESS
POWER ON/OFF	//	ON/OFF BUTTON
REPLY/END CALLS	CALL BUTTON	//
PLAY PAUSE	PLAY/PAUSE BUTTON	//
PREVIOUS TRACK	//	-
NEXT TRACK	//	+
VOLUME -	-	//
VOLUME +	+	//

Cleaning

Do not use any solvents, corrosive or gaseous cleaning agents.



CUSTOMER'S INFORMATION FOR RIGHT WASTE OF THIS PRODUCT (Directive 2013/56/EU)

This marking on the product or its packaging means that the product at the end of its life, including the unremovable battery, must be separated from other types of waste to recycle it responsibly.

Safety of use of this product is guaranteed from the respect of this instructions manual, keep it and carefully use it for all life of the product. The product doesn't need any kind of technical maintenance, NEVER DISASSEMBLE IT. The battery inside the product is integrated and not replaceable. Don not try to remove li-ion/polymer battery included in inside the product because can produce overheat's danger, burning and

Technical specifications

Charging time: 2h
Battery type: Lithium battery 300mAh/3,7V (1.11Wh)

WIRELESS range: 10m
Software: JL6928
Frequency response: 100Hz-20KHz
Frequency: 2.408-2.480KHz
Maximum radiated power: <20mW
Diametro speaker: 52mm

injury. The battery must be removed only by qualified professional technicians, that are able to remove it without any kind of danger and to recycle it in the respect of the law.

Users should give free end of life product into the local separate collection centers or to the retailer, in reason of one to one, or free if the product size is bigger than 25 cm.

Adequated waste disposal permit to award the product to recycling, treatment with ecofriendly compatible disposal conduce to prevent possible harm to the environment or human health and promote the reuse and/or product materials recycling. Unauthorized waste disposal of electronic product, cell and battery from houseold user involve currency legislation sanctions.

Hereby, Celly SpA declares that the product is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.celly.com/exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/UPBEAT/DOC_UPBEAT.pdf

Input: DC 5V/1A
Output: 3W
Music time: 3h

Legal notices

Celly® is a trademark owned by CELLY S.p.A.

All brands are registered trademarks of their respective owners.

CELLY S.p.A., via Energy Park 22, 20871 Vimercate (MB) - Italy

Made in China.



Manuale d'istruzioni
SPEAKER WIRELESS
Modello: UPBEAT

IT

Non tentare di modificare, riparare o smontare il prodotto.

Non utilizzare il prodotto danneggiato.

Non utilizzare in nessun caso detergenti aggressivi, alcool o altre soluzioni chimiche per la pulizia in quanto

potrebbero danneggiare l'alloggiamento o addirittura compromettere la funzionalità del prodotto.

Non ci sono parti riparabili all'interno del prodotto. Non aprire mai e smontarlo.

Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini.

Non permettere mai ai bambini o alle persone

con disabilità l'uso di prodotti elettrici senza

sorveglianza.

Assicurarsi che i bambini non eliminino piccole parti dal prodotto e giochino con queste.

Ricarica

Per il primo utilizzo, ricaricare il dispositivo fino a carica completa. Per ricaricare il prodotto,

utilizzare il cavo di ricarica incluso. La luce rossa indica che il prodotto è in stato di ricarica, quando la luce si spegne il dispositivo sarà completamente carico.

Abbinamento

Posizionare lo speaker e il dispositivo di accoppiamento entro 1 metro di distanza. Attivare la funzione WIRELESS del dispositivo che si intende accoppiare. Cercare il dispositivo dal menù WIRELESS e selezionare "UPBEAT" per avviare la connessione. Se viene richiesta una password, digitare "0000".

Riconnessione automatica

Una volta che il prodotto e il dispositivo di accoppiamento sono stati associati, questi verranno automaticamente ricollegati se sono a breve distanza l'uno dall'altro e la funzione wireless del dispositivo di accoppiamento è attivata.

FUNZIONE	CLICK SINGOLO	PRESSIONE PROLUNGATA
POWER ON/OFF	//	PULSANTE ON/OFF
RISPONDERE/RIFIUTARE CHIAMATE	TASTO CHIAMATA	//
PLAY/PAUSA	PULSANTE PLAY/PAUSA	//
TRACCIA PRECEDENTE	//	-
TRACCIA SUCCESSIVA	//	+
VOLUME -	-	//
VOLUME +	+	//

Pulizia

Non utilizzare solventi, agenti corrosivi o detergenti gassosi.



Informazioni all'utente per il corretto smaltimento (Direttiva 2013/56/EU)

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile, incluso della batteria non rimovibile, deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti per permetterne un adeguato trattamento e riciclo. L'uso sicuro di questo prodotto è garantito nel rispetto delle seguenti istruzioni, pertanto è necessario conservarle e seguirle in modo scrupoloso lungo tutta la vita del prodotto. Il prodotto non necessita di manutenzione tecnica, NON SMONTARLO MAI. La batteria presente all'interno è integrata e non sostituibile. Non tentare di rimuovere autonomamente la batteria

agli ioni/polimeri di litio incorporata perché potrebbe causare pericolo di surriscaldamenti, incendi e lesioni. La batteria deve essere rimossa solo da professionisti qualificati indipendenti in grado di rimuoverla senza pericolo e smaltita in conformità con le vigenti leggi in materia. L'utente dovrà, pertanto, conferire gratuitamente l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici, oppure riconsegnarla al rivenditore, in ragione di uno per uno, o gratuitamente per gli apparecchi di dimensioni esterne inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo di apparecchiature, pile

ed accumulatori da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni di cui alla corrente normativa di legge.



Specifiche tecniche

Input: DC 5V/1A
Output: 3W
Durata batteria: 3h
Tempo di ricarica: 2h
Tipo di batteria: Lithium battery 300mAh/3,7V (1.11Wh)
Raggio WIRELESS: 10m
Software: JL6928
Risposta in frequenza: 100Hz-20KHz
Frequenza: 2.408-2.480KHz
Massima Potenza radiata: <20mW
Diametro speaker: 52mm



Questo prodotto è conforme alla direttiva RoHS 2011/65/EU - 2015/863/EU. Il Prodotto dispone del marchio CE ed è quindi conforme agli

standard di sicurezza stabiliti dall'Unione europea. Celly SpA dichiara che il prodotto è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.celly.com/exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/UPBEAT/DOC_UPBEAT.pdf

Celly® è un marchio di proprietà di CELLY S.p.A.

Tutti i marchi sono marchi registrati e dei rispettivi proprietari.

CELLY S.p.A., via Energy Park 22, 20871 Vimercate (MB) - Italia

Prodotto in Cina.

**ES**Manual de usuario
ALTAVOZ INALÁMBRICO
Modelo: UPBEAT

Lea este manual del usuario y, en particular, las notas de seguridad, antes de usar el producto.

Guarde el manual del usuario para referencia futura e inclúyalo cuando pase el producto a terceros.

Celly S.p.A. no se responsabilizará de ninguna manera por las lesiones o daños causados a personas o bienes derivados del mal uso del producto.

Notas de seguridad

Evite escuchar a volúmenes extremos, especialmente durante períodos prolongados de tiempo al usar el producto.

Si usa el producto a un volumen excesivamente

alto, podría dañar permanentemente su audición.

Escuche a un volumen moderado. Tenga en cuenta cómo estas señales difieren en términos de su sonido para que pueda reconocer las señales en las situaciones correspondientes.

Observe las regulaciones y disposiciones legales en el país donde utiliza el producto.

Para evitar un mal funcionamiento o daños al producto, evite caídas accidentales, no aplaste, perforo ni ejerza un alto nivel de presión sobre el producto.

No almacene ni exponga su producto a ninguna fuente de calor, luz solar directa, radiadores, estufas u otras fuentes de calor, como el tablero de su automóvil en el verano.

No intente modificar, reparar o desmontar el producto.

No use un producto dañado. Bajo ninguna circunstancia use agentes de limpieza agresivos, alcohol u otras soluciones químicas para la limpieza, ya que pueden dañar la carcasa o incluso dañar la funcionalidad del producto.

No hay piezas reparables dentro del producto. Nunca lo abra / desmonte.

Mantenga el producto fuera del alcance de los niños.

Nunca permita que niños o personas con discapacidades usen productos eléctricos sin supervisión.

Asegúrese de que los niños no retiren las piezas pequeñas del producto: pueden tragárselas cuando juegan y se asfixian.

Carga

Para el primer uso, cargue la batería hasta que esté llena. Para cargar, use el cable de carga incluido. La luz roja significa que se está cargando, cuando la luz está apagada, el altavoz estará completamente cargado.

Emparejamiento

Coloque el producto y el dispositivo de emparejamiento a menos de 1 metro. Active la función INALÁMBRICA de su dispositivo de emparejamiento. Busque "UPBEAT" y selecciónelo para conectarse. Si se solicita una contraseña, ingrese "0000".

Reconexión automática

Una vez que el producto y el dispositivo de emparejamiento se hayan emparejado, se volverán a conectar automáticamente si están a poca distancia el uno del otro y se activa la función inalámbrica del dispositivo de emparejamiento.

Botones multifuncionales

FUNCIÓN	UN SOLO CLICK	PULSACIÓN LARGA
ENCENDIDO / APAGADO	//	BOTON DE ENCENDIDO / APAGADO
RESPONDER / FINALIZAR LLAMADAS	BOTÓN DE LLAMADA	//
REPRODUCIR PAUSAR	BOTÓN PLAY / PAUSE	//
PISTA ANTERIOR	//	-
SIGUIENTE PISTA	//	+
VOLUMEN -	-	//
VOLUMEN +	+	//

Limpieza

No utilice disolventes, agentes de limpieza corrosivos o gaseosos.



Información al usuario para su correcta eliminación (Directiva 2013/56/UE)

Esta marca en el producto o en su embalaje significa que el producto al final de su vida útil, incluida la batería inamovible, debe separarse de otros tipos de residuos para reciclarlo de manera responsable.

La seguridad de uso de este producto está garantizada por el respeto de este manual de instrucciones, guárdelo y úselo cuidadosamente durante toda la vida útil del producto. El producto no necesita ningún tipo de mantenimiento técnico, NUNCA LO DESMONTE. La batería dentro del producto está integrada y no es reemplazable. No intente quitar la batería de iones de litio / polímero incluida en el interior del

Especificaciones técnicas

Entrada: DC 5V / 1A
Salida: 3 W
Tiempo de musica: 3h
Tiempo de carga: 2h
Tipo de batería: batería de litio 300mAh / 3,7V (1.11Wh)
Rango INALÁMBRICO: 10m
Software: JL6928
Respuesta de frecuencia: 100Hz-20 kHz
Frecuencia: 2.408-2.480 kHz
Potencia radiada máxima: <20 mW
Altavoz diametro: 52mm

Este producto cumple con RoHS 2011/65 / EU - 2015/863 / EU. El producto lleva la marca CE y cumple con las normas de seguridad establecidas por la Unión Europea. Por la presente, Celly SpA declara que el producto cumple con la Directiva 2014/53 / UE.

El texto completo de la declaración de

conformidad de la UE

está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.celly.com/exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/UPBEAT/DOC_UPBEAT.pdf

Celly® es una marca registrada de propiedad de CELLY S.p.A.

Todas las marcas registradas son propiedad de sus respectivos dueños.

CELLY S.p.A., via EnergyPark 22, 20871 Vimercate (MB) - Italia

Hecho en China

Este producto cumple con RoHS 2011/65 / EU - 2015/863 / EU. El producto lleva la marca CE y cumple con las normas de seguridad establecidas por la Unión Europea. Por la presente, Celly SpA declara que el producto cumple con la Directiva 2014/53 / UE.

El texto completo de la declaración de



DE

Benutzerhandbuch
KABELLOSER LAUTSPRECHER
Modell: UPBEAT



Lesen Sie diese Bedienungsanleitung und insbesondere die Sicherheitshinweise, bevor Sie das Produkt verwenden.

Bewahren Sie das Benutzerhandbuch zum späteren Nachschlagen auf und legen Sie es bei der Weitergabe des Produkts an Dritte bei.

Celly S.p.A. haftet in keiner Weise für Verletzungen oder Schäden an Personen oder Gegenständen, die durch Missbrauch des Produkts entstehen.

Sicherheitshinweise

Vermeiden Sie es, bei extremer Lautstärke zu hören, insbesondere über einen

längeren Zeitraum, wenn Sie das Produkt verwenden.
Wenn Sie das Produkt mit zu hoher Lautstärke verwenden, können Sie Ihr Gehör dauerhaft schädigen.

Hören Sie mit mäßiger Lautstärke.
Beachten Sie, wie sich diese Signale in ihrem Klang unterscheiden, damit Sie die Signale in entsprechenden Situationen erkennen können.

Beachten Sie die gesetzlichen Bestimmungen und Bestimmungen in dem Land, in dem Sie das Produkt verwenden.
Um Fehlfunktionen oder Schäden am Produkt zu vermeiden, vermeiden Sie versehentliche Stürze, quetschen, stechen oder üben Sie keinen hohen Druck auf das

Produkt aus.
Lagern oder setzen Sie Ihr Produkt im Sommer keiner Wärmequelle, direkter Sonneneinstrahlung, Heizkörpern, Öfen oder anderen Wärmequellen wie dem Armaturenbrett Ihres Autos aus.
Versuchen Sie nicht, das Produkt zu modifizieren, zu reparieren oder zu zerlegen.
Verwenden Sie kein beschädigtes Produkt.
Verwenden Sie unter keinen Umständen aggressive Reinigungsmittel, Alkohol oder andere chemische Lösungen zur Reinigung, da diese das Gehäuse beschädigen oder sogar die Funktionalität des Produkts beeinträchtigen können.

Das Produkt enthält keine zu wartenden Teile. Niemals öffnen / zerlegen.
Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
Erlauben Sie Kindern oder Personen mit Behinderungen niemals, elektrische

Produkte ohne Aufsicht zu verwenden.
Stellen Sie sicher, dass Kinder keine kleinen Teile aus dem Produkt entfernen. Sie können diese beim Spielen verschlucken und ersticken.

Aufladen

Laden Sie den Akku zum ersten Mal auf, bis er voll ist. Verwenden Sie zum Aufladen das mitgelieferte Ladekabel. Das rote Licht bedeutet, dass es aufgeladen wird. Wenn das Licht ausgeschaltet ist, wird der Lautsprecher vollständig aufgeladen.

Paarung

Platzieren Sie das Produkt und das Pairing-Gerät innerhalb von 1 Meter. Aktivieren Sie die WIRELESS-Funktion Ihres Pairing-Geräts. Suchen Sie nach "UPBEAT" und wählen Sie es aus, um eine Verbindung herzustellen. Wenn ein Passwort angefordert wird, geben Sie "0000" ein.

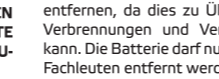
Automatische Wiederverbindung
Sobald das Produkt und das Pairing-Gerät miteinander gekoppelt wurden, werden sie automatisch wieder verbunden, wenn sie sich in einem Abstand voneinander befinden und die drahtlose Funktion des Pairing-Geräts aktiviert ist.

Multifunktionstasten

FUNKTION	EIN EINZIGER KLICK	LANGE DRÜCKEN
EINSCHALTEN / AUSSCHALTEN	// //	AN / AUS SCHALTER
ANTWORTEN / ENDE ANRUFEN	ANRUFKNOPF	//
SPIELPAUSE	PLAY / PAUSE-TASTE	//
VORHERIGES LIED	//	-
NÄCHSTER TITEL	//	+
BAND -	-	//
BAND +	+	//

Reinigung

Verwenden Sie keine Lösungsmittel, ätzenden oder gasförmigen Reinigungsmittel.



INFORMATIONEN FÜR DEN KUNDEN FÜR EINE KORREKTE ENTSORGUNG DES GERÄTS (EU-Richtlinie Nr. 2013/56)

Diese Kennzeichnung auf dem Produkt oder seiner Verpackung bedeutet, dass das Produkt am Ende seiner Lebensdauer, einschließlich der nicht entfernbaren Batterie, von anderen Abfallarten getrennt werden muss, um es verantwortungsvoll zu recyceln.
Die Sicherheit der Verwendung dieses Produkts wird durch die Einhaltung dieser Bedienungsanleitung gewährleistet. Bewahren Sie diese auf und verwenden Sie sie während der gesamten Lebensdauer des Produkts sorgfältig. Das Produkt benötigt

keinerlei technische Wartung. Zerlegen Sie es NIEMALS. Die Batterie im Produkt ist integriert und nicht austauschbar. Versuchen Sie nicht, den im Produkt enthaltenen Li-Ionen- / Polymer-Akku zu entfernen, da dies zu Überhitzungsgefahr, Verbrennungen und Verletzungen führen kann. Die Batterie darf nur von qualifizierten Fachleuten entfernt werden, die in der Lage sind, sie ohne jede Gefahr zu entfernen und gemäß den gesetzlichen Bestimmungen zu recyceln. Benutzer sollten kostenlose Altprodukte in den örtlichen separaten Sammelstellen oder beim Einzelhändler eins zu eins abgeben oder kostenlos, wenn die Produktgröße größer als 25 cm ist. Angemessene Abfallentsorgung ermöglicht die Vergabe des Produkts an das Recycling, die Behandlung mit umweltfreundlichen Entsorgungsmitteln, um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit zu vermeiden

und die Wiederverwendung und / oder das Recycling von Produktmaterialien zu fördern. Die nicht autorisierte Abfallentsorgung von elektronischen Produkten, Zellen und Batterien durch hausgemachte Benutzer ist mit Sanktionen gegen die Währungsgesetzgebung verbunden.

Technische Spezifikationen

Eingang: DC 5V / 1A
Leistung: 3W
Musikzeit: 3h
Ladezeit: 2h
Batterietyp: Lithiumbatterie 300 mAh / 3,7 V (1,11 Wh)
WIRELESS Reichweite: 10m
Software: JL6928
Frequenzgang: 100Hz-20KHz
Frequenz: 2,408-2,480 kHz
Maximale Strahlungsleistung: <20 mW
Diametro-Lautsprecher: Ø52mm

Dieses Produkt entspricht RoHS 2011/65 / EU - 2015/863 / EU. Das Produkt trägt das CE-Zeichen und entspricht den von der Europäischen Union festgelegten Sicherheitsstandards.

Hiermit erklärt Celly SpA, dass das Produkt der Richtlinie 2014/53 / EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar:
www.celly.com/exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/UPBEAT/DOC_UPBEAT.pdf

Celly® ist ein registriertes Markenzeichen, das Eigentum der Firma CELLY S.p.A. ist. Alle registrierten Markenzeichen sind Eigentum ihrer Besitzer.

CELLY S.p.A., via Energy Park 22, 20871 Vimercate (MB) - Italien
Hergestellt in China.



FR

Manuel de l'Utilisateur
HAUT-PARLEUR SANS FIL
Modèle: UPBEAT



Lisez ce manuel d'utilisation et en particulier les consignes de sécurité avant d'utiliser le produit.

Conservez le manuel d'utilisation pour référence future et incluez-le lors de la transmission du produit à des tiers. Celly S.p.A. ne pourra en aucun cas être tenu responsable des blessures ou dommages causés aux personnes ou aux biens résultant d'une mauvaise utilisation du produit.

Consignes de sécurité

Évitez d'écouter à des volumes extrêmes, en particulier pendant des périodes prolongées lorsque vous utilisez le produit.

Si vous utilisez le produit à un volume

excessivement élevé, vous pourriez endommager définitivement votre audition. Écoutez à un volume modéré.

Soyez conscient de la façon dont ces signaux diffèrent en termes de leur son afin que vous puissiez reconnaître les signaux dans les situations correspondantes.

Respectez les réglementations et dispositions légales du pays où vous utilisez le produit.

Pour éviter tout dysfonctionnement ou dommage au produit, évitez les chutes accidentelles, n'écrasez pas, ne percez pas et n'exercez pas une pression élevée sur le produit.

N'entreposez pas et n'exposez pas votre produit à une source de chaleur, à la lumière directe du soleil, à des radiateurs, à des poêles

ou à d'autres sources de chaleur telles que le tableau de bord de votre voiture en été. N'essayez pas de modifier, réparer ou démonter le produit.

N'utilisez pas de produit endommagé. N'utilisez en aucun cas des produits de nettoyage agressifs, de l'alcool ou d'autres solutions chimiques pour le nettoyage car ils peuvent endommager le boîtier ou même altérer la fonctionnalité du produit.

Il n'y a aucune pièce réparable à l'intérieur du produit. Ne jamais l'ouvrir / le démonter. Gardez le produit hors de portée des enfants. Ne laissez jamais des enfants ou des personnes handicapées utiliser des produits électriques sans surveillance.

Assurez-vous que les enfants ne retirent aucune petite pièce du produit: ils pourraient les avaler lors de la lecture et suffoquer.

Mise en charge

Pour la première utilisation, chargez la batterie jusqu'à ce qu'elle soit pleine. Pour charger, utilisez le câble de charge inclus. Le voyant rouge signifie qu'il est en charge, lorsque le voyant est éteint, le haut-parleur sera complètement chargé.

Jumelage

Placez le produit et le dispositif de couplage à moins d'un mètre. Activez la fonction SANS FIL de votre appareil de couplage. Recherchez «UPBEAT» et sélectionnez-le pour vous connecter. Si un mot de passe est demandé, entrez «0000».

Reconnexion automatique

Une fois que le produit et le dispositif de couplage ont été couplés ensemble, ils seront automatiquement reconnectés s'ils sont à distance l'un de l'autre et la fonction sans fil du dispositif de couplage est activée.

Boutons multifonctions

UNE FONCTION	CLIC UNIQUE	APPUI LONG
MARCHE / ARRÊT	//	BOUTON ON / OFF
RÉPONDRE / FIN DES APPELS	BOUTON D'APPEL	//
JOUER PAUSE	BOUTON LECTURE / PAUSE	//
PISTE PRÉCÉDENTE	//	-
PISTE SUIVANTE	//	+
LE VOLUME -	-	//
VOLUME +	+	//

Nettoyage

N'utilisez pas de solvants, de produits de nettoyage corrosifs ou gazeux.



Informations destinées à l'utilisateur pour éliminer correctement l'appareil (Directive 2013/56/EU)

Ce marquage sur le produit ou son emballage signifie que le produit en fin de vie, y compris la batterie inamovible, doit être séparé des autres types de déchets pour le recycler de manière responsable.

La sécurité d'utilisation de ce produit est garantie par le respect de ce mode d'emploi, conservez-le et utilisez-le soigneusement pendant toute la durée de vie du produit. Le produit ne nécessite aucun type de maintenance technique, NE LE DÉMONTÉZ JAMAIS. La batterie à l'intérieur du produit est intégrée et non remplaçable. N'essayez pas de retirer la batterie li-ion / polymère incluse

à l'intérieur du produit car cela peut entraîner un danger de surchauffe, des brûlures et des blessures. La batterie ne doit être retirée que par des techniciens professionnels qualifiés, capables de la retirer sans danger et de la recycler dans le respect de la loi. Les utilisateurs doivent remettre gratuitement le produit en fin de vie dans les centres de collecte séparés locaux ou au détaillant, en raison d'un à un, ou gratuitement si la taille du produit est supérieure à 25 cm. Permis d'élimination des déchets adéquat pour attribuer le produit au recyclage, le traitement avec une élimination compatible avec l'écologie permet de prévenir les dommages possibles à l'environnement ou à la santé humaine et de promouvoir la réutilisation et / ou le recyclage des matériaux du produit. L'élimination non autorisée des déchets de produits électroniques, de piles et de batteries d'un utilisateur domestique entraîne des sanctions en matière de législation monétaire.

à l'intérieur du produit car cela peut entraîner un danger de surchauffe, des brûlures et des blessures. La batterie ne doit être retirée que par des techniciens professionnels qualifiés, capables de la retirer sans danger et de la recycler dans le respect de la loi. Les utilisateurs doivent remettre gratuitement le produit en fin de vie dans les centres de collecte séparés locaux ou au détaillant, en raison d'un à un, ou gratuitement si la taille du produit est supérieure à 25 cm. Permis d'élimination des déchets adéquat pour attribuer le produit au recyclage, le traitement avec une élimination compatible avec l'écologie permet de prévenir les dommages possibles à l'environnement ou à la santé humaine et de promouvoir la réutilisation et / ou le recyclage des matériaux du produit. L'élimination non autorisée des déchets de produits électroniques, de piles et de batteries d'un utilisateur domestique entraîne des sanctions en matière de législation monétaire.

à l'intérieur du produit car cela peut entraîner un danger de surchauffe, des brûlures et des blessures. La batterie ne doit être retirée que par des techniciens professionnels qualifiés, capables de la retirer sans danger et de la recycler dans le respect de la loi. Les utilisateurs doivent remettre gratuitement le produit en fin de vie dans les centres de collecte séparés locaux ou au détaillant, en raison d'un à un, ou gratuitement si la taille du produit est supérieure à 25 cm. Permis d'élimination des déchets adéquat pour attribuer le produit au recyclage, le traitement avec une élimination compatible avec l'écologie permet de prévenir les dommages possibles à l'environnement ou à la santé humaine et de promouvoir la réutilisation et / ou le recyclage des matériaux du produit. L'élimination non autorisée des déchets de produits électroniques, de piles et de batteries d'un utilisateur domestique entraîne des sanctions en matière de législation monétaire.

Spécifications techniques

Entrée: DC 5V / 1A
Sortie: 3W
Temps de musique: 3h
Temps de charge: 2h
Type de batterie: batterie au lithium 300mAh / 3,7V (1,11 Wh)
Portée SANS FIL: 10m
Logiciel: JL6928
Réponse en fréquence: 100 Hz-20 KHz
Fréquence: 2,408-2,480 KHz
Puissance rayonnée maximale: <20 mW
Haut-parleur Diametro: 52mm

CE Ce produit est conforme à RoHS 2011/65 / EU - 2015/863 / EU. Le produit porte la marque CE et est conforme aux normes de sécurité établies par l'Union européenne. Par la présente, Celly SpA déclare que le produit est conforme à la directive 2014/53 / UE.

Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante:

www.celly.com/exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/UPBEAT/DOC_UPBEAT.pdf

Celly® est une marque enregistrée appartenant à CELLY S.p.A. Toutes les marques enregistrées appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

CELLY S.p.A., Via Energy Park 22, 20871 Vimercate (MB) - Italia

Fabriqué en Chine



CS

Uživatelský manuál
BEZDRÁTOVÝ REPRODUKTOR
Modelka: UPBEAT



Před použitím produktu si přečtěte tuto uživatelskou příručku a zejména bezpečnostní pokyny.

Uchovejte si uživatelskou příručku pro budoucí použití a přiložte ji při předávání produktu třetím stranám.

Společnost Celly S.p.A. nebude v žádném případě odpovědná za zranění nebo poškození způsobené osobám nebo majetku v důsledku zneužití produktu.

Bezpečnostní pokyny

Vyvarujte se poslechu při extrémních hlasitostech, zejména po delší dobu při používání produktu.

Pokud produkt používáte v příliš vysoké

hlasitosti, můžete trvale poškodit sluch.

Poslouchejte při mírné hlasitosti.

Uvědomte si, jak se tyto signály liší, pokud jde o jejich zvuk, abyste byli schopni rozpoznat signály v odpovídajících situacích.

Dodržujte právní předpisy a předpisy platné v zemi, ve které produkt používáte.

Abyste zabránili nesprávné funkci nebo poškození produktu, vyvarujte se náhodnému pádu, nemačkejte, nepropichujte ani na něj nevyvíjejte vysoký tlak.

V létě neskladujte a nevystavujte výrobek žádným zdrojům tepla, přímému slunečnímu záření, radiátorům, kamen nebo jiným zdrojům tepla, jako je přístrojová deska automobilu.

Nepokoušejte se produkt upravovat, opravovat nebo rozebírat.

Nepoužívejte poškozený produkt.

Za žádných okolností nepoužívejte k čištění agresivní čisticí prostředky, alkohol nebo jiné chemické dotoky, protože mohou poškodit kryt nebo dokonce narušit funkčnost produktu.

Inside Uvnitř produktu nejsou žádné opravitelné součásti. Nikdy jej neotevírejte ani nerozebírejte.

Uchovávejte výrobek mimo dosah dětí.

Nikdy nedovolte dětem nebo osobám se zdravotním postižením používat elektrické výrobky bez dozoru.

Dbejte na to, aby děti z výrobku neodstranily žádné malé části: mohou je při hraní a dusení spolknout.

Nabíjení

Při prvním použití nabijte baterii až do úplného nabití. K nabíjení použijte přiložený nabíjecí kabel. Červené světlo znamená, že se nabíjí, když je světlo zhasnuté, reproduktor bude plně nabitý.

Párování

Umístěte produkt a spárovací zařízení do 1 metru. Aktivujte funkci bezdrátového zařízení vašeho spárovacího zařízení. Vyhledejte „UPBEAT“ a vyberte jej pro připojení. Je-li požadováno heslo, zadejte „0000“.

Automatické opětovné připojení

Po spárování produktu a spárovacího zařízení se automaticky znovu připojí, pokud jsou ve vzájemné vzdálenosti a je zapnuta bezdrátová funkce spárovacího zařízení.

Multifunkční tlačítka

FUNKCE	JEDINÝ KLIK	DLOUHÝ TISK
POWER ON / OFF	//	TLAČÍTKO ZAP / VYP
VYMĚŇTE / ZVOLTE HOVORY	VOLACÍ TLAČÍTKO	//
PLAY PAUSE	TLAČÍTKO PLAY / PAUSE	//
PŘEDCHOZÍ TRACK	//	-
DALŠÍ TRACK	//	+
OBJEM -	-	//
VOLUME +	+	//

Čištění

Nepoužívejte žádná rozpouštědla, žíravé nebo plynné čisticí prostředky.



POKYNY PRO SPRÁVNOU LIKVIDACI TOHOTO ZAŘÍZENÍ (Směrnice 2013/56/EU)

Toto označení na výrobku nebo jeho obalu znamená, že produkt na konci jeho životnosti, včetně nevyjímatelné baterie, musí být odděleny od ostatních typů odpadu, aby byl recyklován odpovědně.

Bezpečnost používání tohoto produktu je zaručena při dodržování této příručky, uschovejte ji a pečlivě ji používejte po celou dobu životnosti produktu. Produkt nepotřebuje žádnou technickou údržbu, NIKDY ROZDĚLUJTE. Baterie uvnitř produktu je integrovaná a nelze ji vyměnit. Nesnažte se vyjmout lithium-iontovou / polymerovou baterii obsaženou v produktu, protože může dojít k nebezpečí přehřátí, pálení a zranění.

Čištění

Nepoužívejte žádná rozpouštědla, žíravé nebo plynné čisticí prostředky.



POKYNY PRO SPRÁVNOU LIKVIDACI TOHOTO ZAŘÍZENÍ (Směrnice 2013/56/EU)

Toto označení na výrobku nebo jeho obalu znamená, že produkt na konci jeho životnosti, včetně nevyjímatelné baterie, musí být odděleny od ostatních typů odpadu, aby byl recyklován odpovědně.

Bezpečnost používání tohoto produktu je zaručena při dodržování této příručky, uschovejte ji a pečlivě ji používejte po celou dobu životnosti produktu. Produkt nepotřebuje žádnou technickou údržbu, NIKDY ROZDĚLUJTE. Baterie uvnitř produktu je integrovaná a nelze ji vyměnit. Nesnažte se vyjmout lithium-iontovou / polymerovou baterii obsaženou v produktu, protože může dojít k nebezpečí přehřátí, pálení a zranění.

Čištění

Nepoužívejte žádná rozpouštědla, žíravé nebo plynné čisticí prostředky.



POKYNY PRO SPRÁVNOU LIKVIDACI TOHOTO ZAŘÍZENÍ (Směrnice 2013/56/EU)

Toto označení na výrobku nebo jeho obalu znamená, že produkt na konci jeho životnosti, včetně nevyjímatelné baterie, musí být odděleny od ostatních typů odpadu, aby byl recyklován odpovědně.

Bezpečnost používání tohoto produktu je zaručena při dodržování této příručky, uschovejte ji a pečlivě ji používejte po celou dobu životnosti produktu. Produkt nepotřebuje žádnou technickou údržbu, NIKDY ROZDĚLUJTE. Baterie uvnitř produktu je integrovaná a nelze ji vyměnit. Nesnažte se vyjmout lithium-iontovou / polymerovou baterii obsaženou v produktu, protože může dojít k nebezpečí přehřátí, pálení a zranění.

Baterii musí vyjmát pouze kvalifikovaní odborní technici, kteří ji mohou bez jakéhokoli nebezpečí vyjmout a recyklovat v souladu se zákonem. Uživatelé by měli bezplatně odevzdat produkt po skončení životnosti do místního odděleného sběrného střediska nebo maloobchodníka z důvodu jednoho na jednoho, nebo zdarma, pokud je velikost produktu větší než 25 cm. Adekvátní povolení k likvidaci odpadu k udělení produktu recyklaci, zpracování s ekologicky šetrným způsobem likvidace vede k zabránění možnému poškození životního prostředí nebo lidského zdraví ak podpoře recyklace a / nebo recyklace materiálů produktu. Neoprávněné odstraňování odpadu z elektronických výrobků, článků a baterií od domácích uživatelů zahrnuje sankce měnové legislativy.

Technické specifikace

Vstup: DC 5V / 1A
Výkon: 3W

Čas hudby: 3h
Doba nabíjení: 2h
Typ baterie: Lithiová baterie 300 mAh / 3,7 V (1,11 Wh)
WIRELESS dosah: 10m
Software: JL6928
Frekvenční charakteristika: 100 Hz - 20 KHz
Frekvence: 2,408-2,480 KHz
Maximální vyzařovaný výkon: <20 mW
Diametro reproduktor: 52 mm

Technické specifikace

Vstup: DC 5V / 1A
Výkon: 3W

Čas hudby: 3h
Doba nabíjení: 2h
Typ baterie: Lithiová baterie 300 mAh / 3,7 V (1,11 Wh)
WIRELESS dosah: 10m
Software: JL6928
Frekvenční charakteristika: 100 Hz - 20 KHz
Frekvence: 2,408-2,480 KHz
Maximální vyzařovaný výkon: <20 mW
Diametro reproduktor: 52 mm

CE Tento produkt vyhovuje směrnici RoHS 2011/65 / EU - 2015/863 / EU. Výrobek je označen značkou CE a splňuje bezpečnostní normy stanovené Evropskou unií. Celly SpA tímto prohlašuje, že produkt je v souladu se směrnicí 2014/53 / EU. Úplné znění ES prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: www.celly.com/exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/UPBEAT/DOC_UPBEAT.pdf

Celly® je obchodní značka vlastněná společností CELLY S.p.A.
Všechny značky jsou registrované ochranné známky příslušných vlastníků.
CELLY S.p.A., via Energy Park 22, 20871 Vimercate (MB) - Italy
Vyrobena v Číně.

**SK**

Používateľská príručka
BEZDRÔTOVÝ REPRODUKTOR
Model: UPBEAT



Pred použitím produktu si prečítajte tento návod na použitie a najmä bezpečnostné pokyny.

hlasitosti, môžete natrvalo poškodiť sluch. Počúvajte pri miernej hlasitosti. Uvedomte si, ako sa tieto signály líšia svojím zvukom, aby ste ich v príslušných situáciách dokázali rozpoznať.

Návod na použitie uschovajte pre prípadné budúce použitie a pri jeho odovzdávaní tretím stranám ho zahrňte.

Dodržiavajte právne predpisy a ustanovenia v krajine, kde výrobok používate. Aby ste predišli chybnéj funkcii alebo poškodeniu produktu, zabráňte náhodným pádom, nedrvtvte, neprepichujte ani naň nevyvíjajte vysoký tlak.

Spoločnosť Celly S.p.A. nebude v žiadnom prípade zodpovedná za zranenie alebo škodu spôsobenú osobám alebo majetku v dôsledku nesprávneho použitia produktu.

V lete neskladujte a nevystavujte výrobok žiadnemu zdroju tepla, priamemu slnečnému žiareniu, radiátorom, sporákom alebo iným zdrojom tepla, ako je prístrojová doska vášho automobilu.

Bezpečnostné pokyny

Pri používaní výrobku sa vyhnite počúvaniu pri extrémnych hlasitostiach, najmä po dlhšiu dobu.

Nepokúšajte sa výrobok upravovať,

opravovať alebo rozoberať. Nepoužívajte poškodený výrobok. Na čistenie za žiadnych okolností nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky, alkohol alebo iné chemické roztoky, pretože môžu poškodiť kryt alebo dokonca narušiť funkčnosť produktu.

znamená, že sa nabíja, keď je svetlo vypnuté, reproduktor bude úplne nabitý.

párovanie

Produkt a párovacie zariadenie umiestnite do 1 metra. Aktivujte funkciu bezdrôtového zariadenia vášho spárovacieho zariadenia. Vyhľadajte „UPBEAT“ a vyberte ho, aby ste sa pripojili. Ak sa požaduje heslo, zadajte „0000“.

Automatické opätovné pripojenie

Po spárovaní produktu a spárovacieho zariadenia sa automaticky znova pripoja, ak sú vo vzájomnej vzdialenosti a je zapnutá bezdrôtová funkcia spárovacieho zariadenia.

nabíjanie

Pri prvom použití nabíjajte batériu až do úplného nabitia. Na nabíjanie použite priložený nabíjací kábel. Červené svetlo

Multifunkčné tlačidlá

FUNCTION	JEDEN KLIKNUTÍ	DLHÝ TLAČ
POWER ON / OFF	//	TLAČIDLO ZAP / VYP
VYPÍNAJTE / VYKONAJTE HOVORY	TLAČIDLO VOLANIA	//
PLAY PAUSE	TLAČIDLO PREHRÁVAN- IA / PAUZY	//
PREDCHÁDZAJÚCI OB- CHOD	//	-
ĎALŠIA TRACK	//	+
OBJEM -	-	//
OBJEM +	+	//

istenie

Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá, žieravé alebo plynné čistiace prostriedky.

**POKYNY PRE SPRÁVNU LIKVIDÁCIU TOHTO ZARIADENIA (Smernica 2013/56/EU)**

Toto označenie na výrobku alebo jeho obale znamená, že výrobok na konci jeho životnosti, vrátane nevyberateľnej batérie, sa musí oddeliť od ostatných druhov odpadu, aby sa zodpovedne recykloval. Bezpečnosť používania tohto produktu je zaručená z hľadiska dodržiavania tohto návodu na použitie, uschovajte ho a starostlivo používajte počas celej životnosti produktu. Produkt nepotrebuje žiadnu technickú údržbu, NIKDY ROZDELIŤ. Batéria vo vnútri produktu je integrovaná a nedá sa vymeniť. Nesnažte sa vybrať lítium-iónovú / polymérnu batériu, ktorá je súčasťou produktu, pretože môže dôjsť

k nebezpečenstvu prehriatia, popáleniu a zraneniu. Batériu musí vybrať iba kvalifikovaný odborný personál, ktorý ju môže bez nebezpečenstva vybrať a recyklovať v súlade so zákonom. Používateľia by mali dať výrobok po skončení životnosti bezplatne do miestnych separovaných zberných stredísk alebo maloobchodníka, a to z dôvodu jedného na jedného, alebo bezplatne, ak je veľkosť produktu väčšia ako 25 cm. Adekvátne povolenie na zneškodnenie odpadu na udelenie produktu recyklácii, spracovaniu s ekologicky nezávadným spôsobom na zneškodnenie vedie k zabráneniu možného poškodenia životného prostredia alebo ľudského zdravia a na podporu opätovného použitia a / alebo recyklácie materiálov výrobku. Neoprávnené zneškodňovanie odpadu z elektronických výrobkov, článkov a batérií domácimi používateľmi zahŕňa sankcie podľa meny.

Technické špecifikácie

Vstup: DC 5V / 1A
Výstup: 3W
Čas hudby: 3h
Čas nabíjania: 2 hodiny
Typ batérie: lítiová batéria 300 mAh / 3,7 V (1,11 Wh)
Bezdrôtový dosah: 10m
Softvér: JL6928
Frekvenčná charakteristika: 100 Hz - 20 KHz
Frekvencia: 2,408 - 2 480 KHz
Maximálny vyžarovaný výkon: <20 mW
Diametro reproduktor: -52 mm

CE Tento produkt vyhovuje smernici RoHS 2011/65 / EÚ - 2015/863 / EÚ. Výrobok je označený značkou CE a spĺňa bezpečnostné normy stanovené Európskou úniou. Celly SpA týmto vyhlasuje, že výrobok je v súlade so smernicou 2014/53 / EÚ.

Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.celly.com/exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/UPBEAT/DOC_UPBEAT.pdf

Celly® je obchodná značka vlastnená spoločnosťou CELLY S.p.A. Všetky značky sú registrované ochranné známky príslušných vlastníkov.

CELLY S.p.A., via Energy Park 22, 20871 Vimercate (MB) - Italy

Vyrobené v Číne.

**EL**Εγχειρίδιο χρήστη
ΑΣΥΡΜΑΤΟ ΗΧΕΙΟ
Μοντέλο: UPBEAT

Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης και ιδιαίτερα τις σημειώσεις ασφαλείας, πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.

Διατηρήστε το εγχειρίδιο χρήσης για μελλοντική αναφορά και συμπεριλάβετε το κατά τη μεταφορά του προϊόντος σε τρίτους.

Η Celly S.p.A. δεν θα ευθύνεται καθόλου για τραυματισμό ή ζημιά σε πρόσωπα ή περιουσιακά στοιχεία που προκύπτουν από κακή χρήση του προϊόντος.

Σημειώσεις ασφαλείας

Αποφύγετε την ακρόαση σε ακραίες ποσότητες, ιδιαίτερα για παρατεταμένες χρονικές περιόδους κατά τη χρήση του προϊόντος.

Εάν χρησιμοποιείτε το προϊόν σε υπερβολικά

μεγάλη ένταση, θα μπορούσατε να βλάψετε μόνιμα την ακοή σας. Ακούστε με μέτρια ένταση. Να έχετε επίγνωση του τρόπου με τον οποίο τα

σήματα αυτά διαφέρουν ως προς τον ήχο τους, ώστε να μπορείτε να αναγνωρίζετε τα σήματα σε αντίστοιχες καταστάσεις. Τηρείτε τους νομικούς κανονισμούς και τις διατάξεις της χώρας όπου χρησιμοποιείτε το προϊόν.

Για να αποφύγετε τη δυσλειτουργία ή τη βλάβη του προϊόντος, αποφύγετε τυχαίες πτώσεις, μην συνθλίβετε, μην τρυπείτε ή ασκείτε υψηλό επίπεδο πίεσης στο προϊόν. Μην αποθηκεύετε ή εκθέτετε το προϊόν σας σε πηγές θερμότητας, άμεσου ηλιακού φωτός, καλοριφέρ, σόμπες ή άλλες πηγές θερμότητας,

όπως το ταμπλό του αυτοκινήτου σας το καλοκαίρι. Μην προσπαθήσετε να τροποποιήσετε, να επιδιορθώσετε ή να αποσυναρμολογήσετε το προϊόν.

Μην χρησιμοποιείτε φθαρμένο προϊόν. Σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε επιθετικούς καθαριστικούς παράγοντες, οινόπνευματώδη ή άλλα χημικά διαλύματα για καθαρισμό, καθώς μπορεί να βλάψουν το περίβλημα ή να βλάψουν τη λειτουργικότητα του προϊόντος.

Δεν υπάρχουν λειτουργικά εξαρτήματα μέσα στο προϊόν. Ποτέ μην το ανοίγετε / αποσυναρμολογείτε. Κρατήστε το προϊόν μακριά από παιδιά. Μην επιτρέπτε στα παιδιά ή στα άτομα με αναπηρία να χρησιμοποιούν ηλεκτρικά προϊόντα χωρίς επίβλεψη. Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν αφαιρούν μικρά κομμάτια από το προϊόν: μπορεί να τα καταπιούν όταν παίζουν και ασφυκτούν.

Κρατήστε το προϊόν μακριά από παιδιά. Μην επιτρέπτε στα παιδιά ή στα άτομα με αναπηρία να χρησιμοποιούν ηλεκτρικά προϊόντα χωρίς επίβλεψη. Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν αφαιρούν μικρά κομμάτια από το προϊόν: μπορεί να τα καταπιούν όταν παίζουν και ασφυκτούν.

Φόρτιση

Για πρώτη φορά, φορτίστε την μπαταρία μέχρι να γεμίσει. Για να φορτίσετε χρησιμοποιήστε το καλώδιο φόρτισης που περιλαμβάνεται. Το κόκκινο φως σημαίνει ότι φορτίζει, όταν το φως είναι σβηστό, το ηχείο θα φορτιστεί πλήρως.

Αντιστοίχιση

Τοποθετήστε το προϊόν και τη συσκευή αντιστοίχισης σε απόσταση 1 μέτρου. Ενεργοποιήστε τη λειτουργία WIRELESS της συσκευής αντιστοίχισης. Αναζητήστε το "UPBEAT" και επιλέξτε το για σύνδεση. Εάν ζητηθεί κωδικός πρόσβασης, πληκτρολογήστε "0000".

Αυτόματη επανασύνδεση

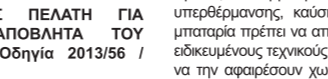
Μόλις το προϊόν και η συσκευή αντιστοίχισης έχουν συνδυναστεί, αυτοί θα επανασυνδεθούν αυτόματα αν βρίσκονται σε απόσταση μεταξύ τους και η ασύρματη λειτουργία της συσκευής ζευγαρώματος είναι ενεργοποιημένη.

Κουμπιά πολλαπλών λειτουργιών

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ	ΜΙΑ ΚΛΙΚ	ΠΑΡΑΤΕΤΑΜΕΝΟ ΠΑΤΗΜΑ
Ενεργοποίηση / Απενεργοποίηση τροφοδοσίας	//	Πλήκτρο ON / OFF
ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ / ΤΕΛΟΣ ΚΛΗΣΕΙΣ	ΚΟΥΜΠΙ ΚΛΗΣΗΣ	//
ΠΑΙΞΤΕ ΠΑΥΣΗ	Πλήκτρο αναπαραγωγής / παύσης	//
ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΟ ΤΡΟΠΟ	//	-
ΕΠΟΜΕΝΟ ΤΡΑΠΕΖΑ	//	+
ΕΝΤΑΣΗ ΗΧΟΥ -	-	//
VOLUME +	+	//

Καθάρισμα

Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες, διαβρωτικούς ή αέρους καθαριστικούς παράγοντες.



ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΕΛΑΤΗ ΓΙΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑ ΑΠΟΒΛΗΤΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ (Οδηγία 2013/56 / ΕΕ)

Αυτή η σήμανση στο προϊόν ή στη συσκευασία του σημαίνει ότι το προϊόν στο τέλος της ζωής του, συμπεριλαμβανομένης της μπαταρίας που δεν μπορεί να αφαιρεθεί, πρέπει να διαχωριστεί από άλλους τύπους αποβλήτων για να το ανακυκλώσει υπεύθυνα.

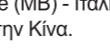
Η ασφάλεια χρήσης αυτού του προϊόντος είναι εγγυημένη από την τήρηση αυτού του εγχειριδίου οδηγιών, το φυλάσσετε και το χρησιμοποιείτε προσεκτικά για όλη τη διάρκεια ζωής του προϊόντος. Το προϊόν δεν χρειάζεται τεχνική συντήρηση, ΠΟΤΕ δεν αποσυναρμολογείται. Η μπαταρία στο εσωτερικό του προϊόντος είναι ενσωματωμένη

και δεν αντικαθίσταται. Μην προσπαθήσετε να αφαιρέσετε την μπαταρία ιόντων λιθίου / πολυμερούς που περιέχεται μέσα στο προϊόν, επειδή μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο υπερθέρμανσης, καύση και τραυματισμό. Η μπαταρία πρέπει να απομακρύνεται μόνο από ειδικευμένους τεχνικούς, οι οποίοι είναι σε θέση να την αφαιρέσουν χωρίς κανένα κίνδυνο και να την ανακυκλώσουν σύμφωνα με το νόμο. Οι χρήστες θα πρέπει να δώσουν δωρεάν προϊόν στο τέλος του κύκλου ζωής τους στα τοπικά κέντρα συλλογής ή στον έμπορο λιανικής πώλησης, λόγω του ενός προς ένα ή δωρεάν εάν το μέγεθος του προϊόντος είναι μεγαλύτερο από 25 cm. Κατάλληλη άδεια διάθεσης αποβλήτων για την ανάθεση του προϊόντος στην ανακύκλωση, η επεξεργασία με φιλική προς το περιβάλλον φιλική διάθεση οδηγεί στην πρόληψη πιθανής βλάβης στο περιβάλλον ή την ανθρώπινη υγεία και στην προώθηση της επαναχρησιμοποίησης ή / και της ανακύκλωσης των υλικών του προϊόντος.

Η μη εξουσιοδοτημένη διάθεση απορριμμάτων ηλεκτρονικών προϊόντων, κυτάρων και μπαταριών από οικιακούς χρήστες συνεπάγεται κυρώσεις νομισματικής νομοθεσίας.

Τεχνικές προδιαγραφές

Είσοδος: DC 5V / 1A
Έξοδος: 3W
Χρόνος μουσικής: 3 ώρες
Χρόνος φόρτισης: 2 ώρες
Τύπος μπαταρίας: Μπαταρία λιθίου 300mAh / 3,7V (1,11Wh)
Εύρος WIRELESS: 10 μέτρα
Λογισμικό: JL6928
Απόκριση συχνότητας: 100Hz-20KHz
Συχνότητα: 2.408-2.480KHz
Μέγιστη ακτινοβολούμενη ισχύς: <20mW
Διπλοκικό ηχείο: Φ52mm



Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με την RoHS 2011/65 / EU - 2015/863 / EE. Το προϊόν φέρει το σήμα CE και

συμμορφώνεται με τα πρότυπα ασφαλείας που έχει θεσπίσει η Ευρωπαϊκή Ένωση. Με αυτό τον τρόπο, η Celly SpA δηλώνει ότι το προϊόν συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53 / EE.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη διεύθυνση στο Διαδίκτυο: www.celly.com/exchange/CELLY-SPA/Dichiarazione_di_conformita/UPBEAT/DOC_UPBEAT.pdf

Το Celly® είναι σήμα κατατεθέν της CELLY S.p.A.

Όλα τα καταχωρημένα εμπορικά σήματα είναι ιδιοκτησία των αντίστοιχων κατόχων τους.

CELLY S.p.A., Οδός Energy Park 22, 20871 Vimercate (MB) - Ιταλία
Κατασκευασμένο στην Κίνα.



TR

Kullanım kılavuzu
KABLOSUZ HOPARLÖR
Model: UPBEAT

Ürünü değiştirmeye, onarmaya veya parçalarına ayırmaya çalışmayın. Hasarlı bir ürünü kullanmayın. Hiçbir koşulda, temizlik için aşındırıcı temizlik maddeleri, alkol veya başka kimyasal çözeltiler kullanmayın; bunlar muhafazaya zarar verebilir ve hatta ürünün işlevselliğini bozabilir.

TheÜrünün içinde onarılabilecek parça yoktur. Asla açmayın / sökmeyin. Ürünü çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın. Çocukların veya engellilerin asla gözetimsiz elektrikli ürünler kullanmasına izin vermeyin. Çocukların üründen herhangi bir küçük parçayı çıkarmadıklarından emin olun: Oynarken yutup boğulabilirler.

Ürünü değiştirmeye, onarmaya veya parçalarına ayırmaya çalışmayın. Hasarlı bir ürünü kullanmayın. Hiçbir koşulda, temizlik için aşındırıcı temizlik maddeleri, alkol veya başka kimyasal çözeltiler kullanmayın; bunlar muhafazaya zarar verebilir ve hatta ürünün işlevselliğini bozabilir.

Doluyor

Ürünü değiştirmeye, onarmaya veya parçalarına ayırmaya çalışmayın. Hasarlı bir ürünü kullanmayın. Hiçbir koşulda, temizlik için aşındırıcı temizlik maddeleri, alkol veya başka kimyasal çözeltiler kullanmayın; bunlar muhafazaya zarar verebilir ve hatta ürünün işlevselliğini bozabilir.

Eşleştirme

Ürünü ve eşleştirme cihazını 1 metre içine yerleştirin. Eşleme cihazınızın WIRELESS özelliğini etkinleştirin. "UPBEAT" için arama yapın ve bağlanmak için seçin. Şifre istenirse, "0000" girin.

Otomatik yeniden bağlanma

Ürün ve eşleştirme cihazı birlikte eşleştirildikten sonra, birbirlerinden uzaktalarsa ve eşleştirme cihazının kablosuz işlevi açılırsa otomatik olarak yeniden bağlanırlar.

Çok işlevli düğmeler

İŞLEVI	TEK TIK	UZUN BASMA
GÜÇ AÇIK / KAPALI	//	AÇMA / KAPAMA DÜĞMESİ
REPLY / SON ARAMALAR	ARAMA TUŞU	//
OYNAT DURDUR	OYNAT / DURAKLAT DÜĞMESİ	//
ÖNCEKİ PARÇA	//	-
SONRAKİ PARÇA	//	+
SES -	-	//
SES +	+	//

Temizlik

Herhangi bir çözücü, aşındırıcı veya gazlı temizlik maddesi kullanmayın.

MÜŞTERİ'NİN BU ÜRÜNÜN DOĞRU ATIK İÇİN BİLGİSİ (2013/56 / AB Yönergesi)

Ürün veya ambalajı üzerindeki bu işaret, ömrünün sonunda, çıkarılamaz pili de içeren ürünün, sorumlu bir şekilde geri dönüştürülmesi için diğer atık türlerinden ayrılması gerektiği anlamına gelir. Bu ürünün kullanım güvenliği, bu talimat kılavuzuna göre garanti edilir, saklanır ve ürünün tüm ömrü boyunca dikkatli bir şekilde kullanılır. Ürünün herhangi bir teknik bakıma ihtiyacı yoktur, ASLA SÖKMEYİN. Ürünün içindeki pil tümleşiktir ve değiştirilemez. Aşırı ısınmanın tehlike, yanma ve yaralanmasına neden olabileceğinden, ürünün içinde bulunan li-ion / polimer pili çıkarmaya çalışmayın.

Temizlik

Herhangi bir çözücü, aşındırıcı veya gazlı temizlik maddesi kullanmayın.

MÜŞTERİ'NİN BU ÜRÜNÜN DOĞRU ATIK İÇİN BİLGİSİ (2013/56 / AB Yönergesi)

Ürün veya ambalajı üzerindeki bu işaret, ömrünün sonunda, çıkarılamaz pili de içeren ürünün, sorumlu bir şekilde geri dönüştürülmesi için diğer atık türlerinden ayrılması gerektiği anlamına gelir. Bu ürünün kullanım güvenliği, bu talimat kılavuzuna göre garanti edilir, saklanır ve ürünün tüm ömrü boyunca dikkatli bir şekilde kullanılır. Ürünün herhangi bir teknik bakıma ihtiyacı yoktur, ASLA SÖKMEYİN. Ürünün içindeki pil tümleşiktir ve değiştirilemez. Aşırı ısınmanın tehlike, yanma ve yaralanmasına neden olabileceğinden, ürünün içinde bulunan li-ion / polimer pili çıkarmaya çalışmayın.

Temizlik

Herhangi bir çözücü, aşındırıcı veya gazlı temizlik maddesi kullanmayın.

MÜŞTERİ'NİN BU ÜRÜNÜN DOĞRU ATIK İÇİN BİLGİSİ (2013/56 / AB Yönergesi)

Ürün veya ambalajı üzerindeki bu işaret, ömrünün sonunda, çıkarılamaz pili de içeren ürünün, sorumlu bir şekilde geri dönüştürülmesi için diğer atık türlerinden ayrılması gerektiği anlamına gelir. Bu ürünün kullanım güvenliği, bu talimat kılavuzuna göre garanti edilir, saklanır ve ürünün tüm ömrü boyunca dikkatli bir şekilde kullanılır. Ürünün herhangi bir teknik bakıma ihtiyacı yoktur, ASLA SÖKMEYİN. Ürünün içindeki pil tümleşiktir ve değiştirilemez. Aşırı ısınmanın tehlike, yanma ve yaralanmasına neden olabileceğinden, ürünün içinde bulunan li-ion / polimer pili çıkarmaya çalışmayın.

Batarya sadece herhangi bir tehlike olmadan çıkartabilen ve yasalar uyarınca geri dönüştürülebilir kalifiye profesyonel teknisyenler tarafından çıkarılmalıdır. Kullanıcılar kullanım ömrünü tamamlamış ürünü yerel ayrı toplama merkezlerine veya satıcıya, bire bir veya ürün boyutu 25 cm'den büyükse serbest vermelidir. Uygun atık bertarafı, ürünün geri dönüşüm için ödüllendirilmesine, çevreye veya insan sağlığına olası zararı önlemek ve yeniden kullanım ve / veya ürün malzemelerinin geri dönüşümünü teşvik etmek için çevre dostu uyumlu bertaraf kondüktörü ile işleme tabi tutulmasına izin verir. Ev kullanıcısından elektronik ürün, hücre ve pilin izinsiz atık bertarafı, para birimi mevzuatı yaptırımlarını içerir.

Teknik özellikler
Giriş: DC 5V / 1A
Çıktı: 3W

Müzik süresi: 3s
Şarj süresi: 2 saat
Pil tipi: Lityum pil 300mAh / 3,7V (1,11Wh)
KABLOSUZ aralık: 10m
Yazılım: JL6928
Frekans tepkisi: 100Hz-20KHz
Frekans: 2.408-2.480KHz
Maksimum yayılan güç: <20mW
Diametro hoparlör: φ52mm

CE ProductBu ürün RoHS 2011/65 / EU - 2015/863 / EU ile uyumludur. Bu ürün CE işaretini taşır ve Avrupa Birliği tarafından belirlenen güvenlik standartlarına uygundur. Bu vesileyle, Celly SpA ürünün 2014/53 / EU Direktifine uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşılabilir: www.celly.com/exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/UPBEAT/DOC_UPBEAT.pdf

Celly®, CELLY S.p.A. şirketine ait bir ticari markadır. Tüm markalar ilgili sahiplerinin tescilli ticari markalarıdır.
CELLY S.p.A., Energy Park 22 üzerinden, 20871 Vimercate (MB) - İtalya Çin yapımı.



دليل الاستخدام
سماعات لاسلكية
نموذج: UPBEAT



اقرأ دليل المستخدم هذا وبشكل خاص ملاحظات السلامة قبل استخدام المنتج. احتفظ بدليل المستخدم للرجوع إليه في المستقبل وقم بتضمينه عند تمرير المنتج إلى أطراف ثالثة. لن تتحمل CELLY S.P.A. بأي حال من الأحوال المسؤولية عن الإصابة أو الضرر الذي يلحق بالأشخاص أو الممتلكات الناشئة عن إساءة استخدام المنتج.

ملاحظات الأمان
تجنب الاستماع بأحجام كبيرة ، خاصة لفترات طويلة من الوقت عند استخدام المنتج. إذا كنت تستخدم المنتج بكميات كبيرة للغاية ، فقد تتسبب في تلف السمع بشكل دائم. استمع بصوت معتدل.

كن على دراية بكيفية اختلاف هذه الإشارات من حيث صوتها حتى تتمكن من التعرف على الإشارات في المواقف المقابلة.

التزم باللوائح والأحكام القانونية في البلد الذي تستخدم فيه المنتج.

لمنع حدوث خلل أو تلف بالمنتج ، تجنب السقوط العرضي ، ولا تقم بسحق أو ثقب أو ممارسة مستوى مرتفع من الضغط على المنتج.

لا تقم بتخزين منتجك أو تعريضه لأي مصدر للحرارة أو أشعة الشمس المباشرة أو المشعات أو المواعد أو مصادر الحرارة الأخرى مثل لوحة عدادات سيارتك في الصيف. لا تحاول تعديل المنتج أو إصلاحه أو تفكيكه. لا تستخدم منتج تالف. لا تستخدم تحت أي ظرف من الظروف مواد التنظيف القوية أو الكحول أو أي محاليل كيميائية أخرى للتنظيف

لأنها يمكن أن تلتف السكن أو حتى تعطل وظائف المنتج. HERE لا توجد أجزاء قابلة للصيانة داخل المنتج. لا تفتحه أو تفكيكه أبدًا.

احفظ المنتج بعيدًا عن متناول الأطفال. لا تسمح للأطفال أو الأشخاص ذوي الإعاقة باستخدام المنتجات الكهربائية دون إشراف.

تأكد من أن الأطفال لا يزيلون أي أجزاء صغيرة من المنتج: فقد يتلعونها أثناء اللعب ويختنقون.

إعادة الاتصال التلقائي
بمجرد إقران المنتج وجهاز الاقتران معًا ، سيتم إعادة توصيلهما تلقائيًا إذا كانا على مسافة من بعضهما البعض وتم تشغيل الوظيفة اللاسلكية لجهاز الاقتران.

جار الشحن
للاستخدام لأول مرة ، قم بشحن البطارية حتى تمتلئ. للشحن استخدم كابل الشحن المرفق. الضوء الأحمر يعني أنه قيد الشحن ، عندما يكون الضوء مغلقًا ، فسيتم شحن السماعة بالكامل.

الاقتران
ضع المنتج وجهاز الاقتران على بُعد متر واحد. قم بتنشيط

ميزة الاتصال اللاسلكي بجهاز الاقتران. ابحث عن "UPBEAT" وحدده للاتصال. في حالة طلب كلمة مرور ، أدخل "0000".

أزرار متعددة الوظائف

ة في ظو	ة دح او ةرقن ب	ة ل ي و ط ة طغض
ة ل ا ب ق / ل ع ة ط ل س ل ا	//	فاقي / ل ي غ ش ت رز
ا م ل ا ك م ل ا ه ا ن / د ر ل ا	ل ا ص ت ا ل ا رز	//
أ ت ق و م ل ي غ ش ت ل ا ف ا ق ي ل ا	ت ق و م ف ا ق ي ل ا / ل ي غ ش ت رز	//
ق ب ا س ل ا ر ا س م ل ا	//	-
ة ي ل ا ت ل ا ة ي ن غ أ ل ا	//	+
- ت و ص ل ا	-	-
+ م ج ج	+	+

تنظيف
لا تستخدم أي مذيبات أو مواد تنظيف أكالة أو غازية.

معلومات العميل الخاصة بالمخلفات الصحيحة لهذا المنتج (التوجيه 56/2013 / EU) لهذا المنتج هذه العلامة على المنتج أو عبوته تعني أن المنتج في نهاية عمره ، بما في ذلك البطارية غير القابلة للإزالة ، يجب فصله عن أنواع النفايات الأخرى لإعادة تدويره بشكل مسؤول.

يتم ضمان سلامة استخدام هذا المنتج من احترام دليل التعليمات هذا ، والاحتفاظ به واستخدامه بعناية طوال عمر المنتج. المنتج لا يحتاج إلى أي نوع من الصيانة التقنية ، أبدا تفكيكها. البطارية داخل المنتج مدمجة ولا يمكن استبدالها. لا تحاول إزالة بطارية ليثيوم أيون / بوليمر المضمنة داخل المنتج لأنه يمكن أن ينتج عنه خطر ارتفاع درجة الحرارة وحرق وإصابة. يجب إزالة البطارية فقط من قبل الفنيين المتخصصين المؤهلين القادرين على إزالتها دون أي نوع من الخطر وإعادة تدويرها مع احترام القانون. يجب على المستخدمين إعطاء منتج نهاية الحياة مجانًا في

مراكز التجميع المنفصلة المحلية أو إلى بائع التجزئة ، بسبب واحد إلى واحد ، أو مجانًا إذا كان حجم المنتج أكبر من ٢٥ سم. يسمح التخلص الملائم من النفايات بمنح المنتج لإعادة التدوير ، والعلاج مع التخلص من النفايات المتوافقة مع صديقة للبيئة لمنع الضرر المحتمل على البيئة أو صحة الإنسان وتعزيز إعادة استخدام و / أو إعادة تدوير مواد المنتج. ينطوي التخلص من النفايات غير المصرح بها للمنتج الإلكتروني والخلية والبطارية من المستخدم المنزلي على عقوبات تشريعات العملات.

استجابة التردد: ١٠٠ هرتز - ٢٠٠ كيلو هرتز
التردد: ٢,٤٠٨-٢,٤٨٠ كيلو هرتز
الطاقة المشعة القصوى: < ٢٠mW
المتحدث DIAMETRO: Ø٥٢mm
يتوافق هذا المنتج مع ROHS ٢٠١١ / ٦٥ / CE علامة CE ويتوافق مع معايير السلامة التي وضعها الاتحاد الأوروبي.

جميع العلامات التجارية هي علامات تجارية مسجلة لأصحابها.
CELly S.P.A ، عبر ENERGY PARK ٢٢ ،
VIMERCATE (MB ٢٠٨٧١) - إيطاليا
صنع بالصين

مواصفات الفنية
الإدخال: ٥V DC / ١A
الإخراج: ٣ وات
وقت الموسيقى: ٣ ساعات
وقت الشحن: ساعتان
نوع البطارية: بطارية ليثيوم ٣٠٠ ملي أمبير / ٣.٧ فولت (١,١١ واط في الساعة)
النطاق اللاسلكي: ١٠ م
البرمجيات: JL١٦٢٨

موجب هذه الوثيقة ، تعلن شركة CELLY SPA أن المنتج متوافق مع التوجيه ٥٣/٢٠١٤ / EU.
النص الكامل لإعلان المطابقة الخاص بالاتحاد الأوروبي متاح على عنوان الإنترنت التالي:
WWW.CELLY.COM/EXCHANGE/CELly-SPA/
DICHIAZIONI_DI_CONFORMITA/UPBEA
T/DOC_UPBEAT.PDF
CELly * هي علامة تجارية مملوكة لشركة CELly S.P.A

**PL**

Instrukcja obsługi
GŁOŚNIK BEZPRZEWODOWY
Model: UPBEAT

PL

Instrukcja obsługi
GŁOŚNIK BEZPRZEWODOWY
Model: UPBEAT



Przed użyciem produktu przeczytaj niniejszą instrukcję obsługi, aw szczególności uwagi dotyczące bezpieczeństwa.

głośności, możesz trwale uszkodzić słuch. Słuchaj z umiarkowaną głośnością. Pamiętaj o tym, jak te sygnały różnią się pod względem dźwięku, abyś mógł rozpoznać sygnały w odpowiednich sytuacjach.

Zachowaj instrukcję obsługi do wykorzystania w przyszłości i dołącz ją podczas przekazywania produktu osobom trzecim. Celly S.p.A. nie ponosi żadnej odpowiedzialności za obrażenia lub szkody wyrządzone osobom lub mieniu wynikające z niewłaściwego użytkowania produktu.

Przestrzegaj przepisów prawnych i przepisów kraju, w którym używasz produktu. Aby zapobiec nieprawidłowemu działaniu lub uszkodzeniu produktu, unikaj przypadkowych upadków, nie miażdż, nie dziuraw i nie wywieraj silnego nacisku na produkt. Nie przechowuj ani nie wystawiaj swojego produktu na działanie jakichkolwiek źródeł ciepła, bezpośredniego światła słonecznego, grzejników, pieców lub innych źródeł ciepła, takich jak deska rozdzielcza samochodu w lecie.

Wskazówki bezpieczeństwa
Unikaj słuchania przy ekstremalnej głośności, szczególnie przez dłuższy czas podczas używania produktu. Jeśli używasz produktu przy zbyt dużej

Nie próbuj modyfikować, naprawiać ani rozmontowywać produktu. Nie używaj uszkodzonego produktu. W żadnym wypadku nie używaj do czyszczenia agresywnych środków czyszczących, alkoholu lub innych roztworów chemicznych, ponieważ mogą one uszkodzić obudowę lub nawet pogorszyć funkcjonalność produktu. Wewnątrz produktu nie ma części, które można naprawić. Nigdy go nie otwieraj / nie demontuj. Produkt należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. Nigdy nie pozwalaj dzieciom ani osobom niepełnosprawnym korzystać z produktów elektrycznych bez nadzoru. Upewnij się, że dzieci nie usuwają żadnych małych części z produktu: mogą połknąć je podczas zabawy i udusić.

Ładowanie
Przy pierwszym użyciu naładuj akumulator, aż do pełnego naładowania. Aby naładować, użyj dołączonego kabla do ładowania. Czerwone światło oznacza, że łąduje się, gdy światło jest wyłączone, głośnik zostanie całkowicie naładowany.

Łączenie w pary
Umieść produkt i urządzenie do parowania w odległości 1 metra. Aktywuj funkcję BEZPRZEWODOWEGO urządzenia do parowania. Wyszukaj „UPBEAT” i wybierz go, aby się połączyć. Jeśli wymagane jest hasło, wprowadź „0000”.

Automatyczne ponowne połączenie
Po sparowaniu produktu i urządzenia do parowania zostaną one automatycznie ponownie połączone, jeśli znajdą się w odległości od siebie, a funkcja bezprzewodowa tego urządzenia zostanie włączona.

Przyciski wielofunkcyjne

FUNKCJONOWAĆ	POJEDYŃCZE KLIKNIĘCIE	DŁUGIE PRASY
ZASILANIE WŁĄCZ / WYŁĄCZ	//	WŁĄCZNIK / WYŁĄCZNIK
ODPOWIEDŹ / ZAKOŃCZ POŁĄCZENIA	PRZYCISK DZWONIENIA	//
ZAGRAJ PAUZĘ	PRZYCISK PLAY / PAUSE	//
POPZEDNI UTWÓR	//	-
NASTĘPNY UTWÓR	//	+
TOM -	-	//
GŁOŚNOŚĆ +	+	//

Czyszczenie
Nie używaj żadnych rozpuszczalników, żrących lub gazowych środków czyszczących.

INFORMACJE DOTYCZĄCE ODPADÓW TEGO PRODUKTU (dyrektywa 2013/56 / UE)

To oznaczenie na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt na końcu jego żywotności, w tym nieusuwalny akumulator, musi zostać oddzielony od innych rodzajów odpadów, aby mógł zostać poddany recyklingowi w sposób odpowiedzialny. Bezpieczeństwo użytkowania tego produktu jest gwarantowane zgodnie z instrukcją obsługi, należy go przechowywać i ostrożnie używać przez cały okres użytkowania produktu. Produkt nie wymaga żadnej konserwacji technicznej, NIGDY NIE DEMONTOWAĆ. Bateria w produkcie jest zintegrowana i niewymienna. Nie próbuj

wyjmować baterii litowo-polimerowej znajdującej się w produkcie, ponieważ może to spowodować niebezpieczeństwo przegrzania, poparzenia i obrażeń. Akumulator musi być usuwany tylko przez wykwalifikowanych profesjonalnych techników, którzy są w stanie wyjąć go bez jakiegokolwiek niebezpieczeństwa i poddać go recyklingowi zgodnie z prawem. Użytkownicy powinni przekazywać produkt z końcem cyklu życia do lokalnych oddzielnych punktów zbiórki lub do sprzedawcy detalicznego, z jednego do jednego, lub bezpłatnie, jeśli rozmiar produktu jest większy niż 25 cm. Odpowiednie pozwolenie na unieszkodliwianie odpadów w celu przyznania produktu do recyklingu, przetwarzanie z wykorzystaniem przyjaznego dla środowiska unieszkodliwiania przyczynia się do zapobiegania możliwym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego oraz promuje ponowne użycie i / lub recykling materiałów. Nieautoryzowane usuwanie

produktów elektronicznych, ogniów i baterii od użytkowników domowych wiąże się z sankcjami prawnymi dotyczącymi walut.

Specyfikacja techniczna
Wejście: DC 5 V / 1 A.
Moc wyjściowa: 3 W.
Czas muzyki: 3 godz
Czas ładowania: 2 godz
Typ baterii: bateria litowa 300 mAh / 3,7 V (1,11 Wh)
Zasięg BEZPRZEWODOWY: 10m
Oprogramowanie: JL6928
Pasmo przenoszenia: 100 Hz-20 KHz
Częstotliwość: 2,408-2,480 kHz
Maksymalna moc promieniowania: <20 mW
Głośnik Diametro: 52mm

Ten produkt jest zgodny z RoHS 2011/65 / EU - 2015/863 / EU. Produkt nosi znak CE i jest zgodny z normami bezpieczeństwa ustanowionymi

przez Unię Europejską. Niniejszym Celly SpA oświadcza, że produkt jest zgodny z dyrektywą 2014/53 / UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.celly.com/exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/UPBEAT/DOC_UPBEAT.pdf

Celly® jest znakiem towarowym należącym do CELLY S.p.A. Wszystkie marki są zastrzeżonymi znakami towarowymi ich właścicieli.
CELLY S.p.A. przez Energy Park 22, 20871 Vimercate (MB) - Włochy
Wyprodukowano w Chinach.



FI

Ohjekirja

LANGATON KAIUTIN

Malli: UPBEAT



Lue tämä käyttöohje ja erityisesti turvallisuusohjeet ennen tuotteen käyttöä.

Säilytä käyttöohje tulevaa käyttöä varten ja sisällytä se, kun siirät tuotetta kolmansille osapuolille.

Celly S.p.A. ei ole millään tavalla vastuussa henkilöiden tai omaisuuden vahingoista, jotka aiheutuvat tuotteen väärinkäytöstä.

Turvallisuusohjeet

Vältä kuuntelemista äärimmäisissä äänenvoimakkuuksissa, etenkin pitkään, kun tuotetta käytetään.

Jos käytät tuotetta liian suurella äänenvoimakkuudella, voit vaurioittaa pysyvästi kuuloa.

Kuuntele kohtuullisella äänenvoimakkuudella. Ole tietoinen siitä, miten nämä signaalit eroavat äänen suhteen, jotta pystyt tunnistamaan signaalit vastaavissa tilanteissa. Noudata sen maan lakia ja määräyksiä, jossa tuotetta käytetään.

Tuotteen toimintahäiriöiden tai vaurioiden estämiseksi vältetään vahingossa tapahtuvat pudotukset, älä murskaa, puhkaise tai kohdista suurta painetta tuotteeseen.

Älä säilytä tai altista tuotetta lämmölle, suoralle auringonvalolle, pattereille, uuneille tai muille lämmönlähteille, kuten auton kojelautaan kesällä.

Älä yritä muokata, korjata tai purkaa tuotetta. Älä käytä vaurioitunutta tuotetta.

Älä missään tapauksessa käytä

puhdistamiseen aggressiivisia puhdistusaineita, alkoholia tai muita kemiallisia liuoksia, koska ne voivat vahingoittaa koteloa tai jopa heikentää tuotteen toimivuutta. Tuotteen sisällä ei ole huollettavia osia. Älä koskaan avaa / pura sitä.

Pidä tuote lasten ulottumattomissa. Älä koskaan anna lasten tai vammaisten käyttää sähkölaitteita ilman valvontaa.

Varmista, että lapset eivät poista pieniä osia tuotteesta: ne voivat niellä niitä pelatessaan ja tukehtua.

Lataaminen

Lataa akku ensimmäistä kertaa, kunnes se on täynnä. Lataa akku mukana toimitetulla latauskaapelilla. Punainen valo tarkoittaa, että se latautuu, kun valo ei pala, kaiutin latautuu täyteen.

Paritus

Sijoita tuote ja pariliitin yhden metrin etäisyydelle. Aktivoi pariliitoksen langaton ominaisuus. Etsi ”UPBEAT” ja valitse se yhdistääksesi. Jos salasanaa vaaditaan, näppäile ”0000”.

Automaattinen uudelleenkytkentä

Kun tuote ja pariliitoslaite on muodostettu pariksi, ne yhdistetään automaattisesti uudelleen, jos ne ovat etäisyydellä toisistaan ja pariliitoksen langaton toiminto on kytketty päälle.

Monitoimipainikkeet

TOIMIA	YKSI NAPSAUTTAMINEN	PITKÄ PAINALLUS
POWER ON / OFF	//	PÄÄLLE / POIS PAINIKE
VASTAUS / LOPPUPALLOT	KUTSUNAPPULA	//
PLAY PAUSE	PLAY / PAUSE PAINIKE	//
EDELLINEN RAUTA	//	-
SEURAAVA RAUTA	//	+
VOLUME -	-	//
Äänenvoimakkuus +	+	//

puhdistus

Älä käytä mitään liuottimia, syövyttäviä tai kaasumaisia puhdistusaineita.



ASIAKASTEN TIEDOT TÄMÄN TUOTTEEN OIKEAAN JÄTTEEKSI (direktiivi 2013/56 / EU)

Tämä merkintä tuotteessa tai sen pakkauksessa tarkoittaa, että tuote on elinkaarensa lopussa erotettava muista jätteistä, mukaan lukien irrotettava akku, jotta se kierrätetään vastuullisesti.

Tämän tuotteen käyttöturvallisuus taataan noudattamalla tätä käyttöohjetta, säilytä sitä ja käytä sitä huolellisesti tuotteen koko käyttöajan ajan. Tuote ei tarvitse minkäänlaista teknistä ylläpitoa, ÄLÄ KOSKAAN PURKAA sitä. Tuotteen sisällä oleva akku on integroitu eikä sitä voida vaihtaa. Älä yritä poistaa tuotteen sisällä olevaa litium-ioni / polymeeri-akkua, koska se voi aiheuttaa ylikuumentumisvaaran, palamisen ja

loukkaantumisen.

Vain ammattitaitoiset ammattilaiset voivat poistaa akun ja poistaa akun ilman minkäänlaista vaaraa ja kierrättää sen lain mukaisesti. Käyttäjien on luovutettava vapaa tuote loppukäyttöön paikallisissa erilliskeräyskeskuksissa tai jälleenmyyjälle yhden tai yhden vuoksi tai ilmaiseksi, jos tuotteen koko on yli 25 cm. Vaadittu jätehuoltolupa tuotteen myöntämiseksi kierrätykseen, käsittelyyn ympäristöstävällisellä jätteenkäsittelyllä, jotta vältetään mahdollinen haitta ympäristölle tai ihmisten terveydelle ja edistetään uudelleenkäyttöä ja / tai tuotemateriaalien kierrätystä. Kotitalouksien käyttäjien luvattomalle elektronisten tuotteiden, kennojen ja akkujen hävittämiselle on seuraamuksia valuuttalainsäädännöstä.

Tekniset tiedot

Tulo: DC 5V / 1A

Output: 3W

Musiikkiaika:

3h

Latausaika:

2h

Paristotyyppi:

litiumparisto

300mAh / 3,7V

Ohjelmisto:

JL6928

Taajuusvaste:

100 Hz - 20 KHz

Taajuus:

2,408 - 2,480 KHz

Suurin säteilyteho:

<20mW

Läpimittakaiutin:

52mm

CE

Tämä tuote on RoHS 2011/65 / EU

- 2015/863 / EU -standardin mukainen.

Tuotteella on CE-

merkintä ja se on Euroopan unionin asettamien

turvallisuusstandardien mukainen.

Celly SpA vakuuttaa täten, että tuote on

direktiivin 2014/53 / EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko

teksti on saatavana seuraavassa Internet-

osoitteessa:

www.celly.com/exchange/CELLY-SPA/

Dichiarazioni_di_conformita/UPBEAT/DOC_UPBEAT.pdf

Celly® on tavaramerkki, jonka omistaa CELLY S.p.A.

Kaikki merkit ovat omistajiensa rekisteröityjä tavaramerkkejä.

CELLY S.p.A., Energy Park 22: n kautta, 20871 Vimercate (MB) - Italia

Valmistettu Kiinassa.



SE

Användarmanual
TRÅDLÖS HÖGTALARE
Modell: UPBEAT

demontera produkten.

Använd inte en skadad produkt.

Använd inte under några omständigheter aggressiva rengöringsmedel, alkohol eller andra kemiska lösningar för rengöring eftersom de kan skada höljet eller till och med försämra produktens funktionalitet. Det finns inga underhållbara delar i produkten. Öppna / demontera aldrig den. Förvara produkten utom räckhåll för barn. Låt aldrig barn eller personer med funktionsnedsättning använda elektriska produkter utan övervakning.

Se till att barn inte tar bort små delar från produkten: de kan svälja dem när de leker och kvävs.

laddning
För första gången ska du ladda batteriet tills det är fullt. För att ladda använder du den medföljande laddkabeln. Den röda lampan betyder att den laddas, när lampan är släckt

kommer högtalaren att laddas helt.

Parning
Placera produkten och kopplingsenheten inom 1 meter. Aktivera din anslutningsenhetens WIRELESS-funktion. Sök efter "UPBEAT" och välj det för att ansluta. Om ett lösenord begärs anger du "0000".

Automatisk återanslutning
När produkten och kopplingsenheten har parats ihop ansluts de automatiskt igen om de ligger inom avstånd från varandra och kopplingsenhetens trådlösa funktion är påslagen.


Säkerhetsanmärkingar
Undvik att lyssna i extrema volymer, särskilt under lång tid när du använder produkten. Om du använder produkten med en alltför hög volym kan du skada din hörsel

Multifunktionsknappar

FUNGERA	ENKELKLICK	LÅNG PRESS
POWER ON / OFF	//	PÅ / AV-KNAPP
SVAR / AVSLUTNINGAR	RINGKNAPP	//
SPELA PAUSE	SPELA / PAUSE KNAPP	//
TIDIGARE SPÅR	//	-
NÄSTA SPÅR	//	+
VOLUM -	-	//
VOLUME +	+	//

Rengöring

Använd inte lösningsmedel, frätande eller gasformiga rengöringsmedel.

 **KUNDENS INFORMATION FÖR RÄTT AVFALL AV DENNA PRODUKT (Direktiv 2013/56 / EU)**

Denna märkning på produkten eller dess förpackning innebär att produkten i slutet av sin livslängd, inklusive det avtagbara batteriet, måste separeras från andra typer av avfall för att återvinna den på ett ansvarsfullt sätt.

Användning av denna produkt garanteras genom respekten i denna bruksanvisning, förvara den och använd den noggrant under hela produktens livslängd. Produkten behöver inte någon form av tekniskt underhåll, ALDRIG demontera det. Batteriet inuti produkten är integrerat och kan inte bytas ut. Försök inte ta bort li-ion / polymerbatteri som ingår

i produkten eftersom det kan leda till överhettningens fara, brännskador och skador. Batteriet får endast tas bort av kvalificerade professionella tekniker som kan ta bort det utan någon form av fara och återvinna det i lagens respekt. Användare ska ge gratis livslängdsprodukter till de lokala separata insamlingscentren eller till återförsäljaren på grund av en till en eller gratis om produktstorleken är större än 25 cm. Tillgängligt avfallshantering tillåter att tilldela produkten till återvinning, behandling med miljövänligt kompatibelt bortskaffande för att förhindra eventuell skada på miljön eller människors hälsa och främja återanvändning och / eller återvinningen av produktmaterial. Obehörigt avfallshantering av elektronisk produkt, cell och batteri från husägare använder sanktioner för valutareglar.

Tekniska specifikationer
Ingång: DC 5V / 1A
Output: 3W
Musiktid: 3h
Laddningstid: 2h
Batterityp: Litiumbatteri 300mAh / 3,7V (1.11Wh)
TRÅDLÖS intervall: 10m
Programvara: JL6928
Frekvenssvar: 100Hz-20KHz
Frekvens: 2.408-2.480KHz
Maximal utstrålad effekt: <20 mW
Diameter-högtalare: 52mm

Den här produkten uppfyller RoHS 2011/65 / EU - 2015/863 / EU. Denna produkt har CE-märket och uppfyller säkerhetsnormerna som fastställts av Europeiska unionen.

Härmed förklarar Celly SpA att produkten överensstämmer med direktiv 2014/53 / EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande internetadress:
www.celly.com/exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/UPBEAT/DOC_UPBEAT.pdf

Celly® är ett varumärke som ägs av CELLY S.p.A.
Alla varumärken är registrerade varumärken som tillhör respektive ägare.
CELLY S.p.A., via Energy Park 22, 20871 Vimercate (MB) - Italien
Tillverkad i Kina.

Den här produkten uppfyller RoHS 2011/65 / EU - 2015/863 / EU. Denna produkt har CE-märket och uppfyller säkerhetsnormerna som fastställts av Europeiska unionen.
Härmed förklarar Celly SpA att produkten överensstämmer med direktiv 2014/53 / EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande internetadress:
www.celly.com/exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/UPBEAT/DOC_UPBEAT.pdf

Celly® är ett varumärke som ägs av CELLY S.p.A.
Alla varumärken är registrerade varumärken som tillhör respektive ägare.
CELLY S.p.A., via Energy Park 22, 20871 Vimercate (MB) - Italien
Tillverkad i Kina.

Den här produkten uppfyller RoHS 2011/65 / EU - 2015/863 / EU. Denna produkt har CE-märket och uppfyller säkerhetsnormerna som fastställts av Europeiska unionen.
Härmed förklarar Celly SpA att produkten överensstämmer med direktiv 2014/53 / EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande internetadress:
www.celly.com/exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/UPBEAT/DOC_UPBEAT.pdf